



DUBSKÝ ZPRAVODAJ

Červenec 2004

ročník třináctý

ZDARMA

Dnes v čísle

- ✓ Usnesení městského zastupitelstva
- ✓ Informace pro občany
- ✓ Jak s pečovatelskou službou v Dubí
- ✓ Zdivočelý trhovec sexuálně harašil
- ✓ Ministerstvo dopravy hodnotilo situaci v Dubí
- ✓ Nový most v Bystřici uveden do provozu
- ✓ Husův vrch potřebuje řádnou cestu
- ✓ Z historie školství na území města Dubí
- ✓ Mladí fotbalisté mají ještě šanci
- ✓ Stolním tenistům unikl postup
- ✓ Napsali jste nám
- ✓ Co se děje v Dubí
- ✓ Co se děje za humny
- ✓ Zpod starého dubu



Slavnostního přestřžení pásky na novém mostě v Bystřici se ujala starostka Dubí Ilona Smítková spolu s ředitelem VHS Oldřichem Řáhou.



Prázdniny jsou dobrou výletů.

Usnesení ze 14. zasedání Zastupitelstva města Dubí konaného dne 10. 6. 2004 od 15.00 hod. v jídelně Českého porcelánu Dubí

• 228/14/2004

ZM po projednání zvolilo tyto pracovní komise:

1. volební komisi ve složení: pí Hatašová, pí Ing. Hrubešová,
2. návrhová komisi ve složení: pí Mgr. Struhová, p. Kalafus,
3. Pech

určilo tyto ověřovatele zápisu: pí Vágnrová, pí Mgr. Zmitková, zpracování zápisu: L. Fridrichová

Pro: 14, Proti: 0, Zdržel: 0, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 14/21)

• 229/14/2004

schválilo program jednání ZM

1. Kontrola usnesení
2. Majetkoprávní záležitosti
3. Návrh koncepce města v oblasti hospodaření s komunálním odpadem

4. Projednání závěrečného účtu města za rok 2003 spolu s výsledkem auditu za rok 2003

5. Různé

Pro: 14, Proti: 0, Zdržel: 0, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 14/21)

• 230/14/2004

Kontrola usnesení

ZM po projednání **bere na vědomí** kontrolu usnesení bez přímek

Pro: 14, Proti: 0, Zdržel: 0, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 14/21)

• 231/14/2004

Záměr města prodat nemovitosti

ZM po projednání

1. **neschvaluje** zveřejnění záměru prodeje části pozemku parc. č. 698/1 o výměře cca 1000 m² v k. ú. Dubí - Bystřice za prodejní cenu stanovenou dle cenové mapy tj. 60 Kč/m²

Pro: 11, Proti: 0, Zdržel: 3, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 14/21)

2. **schvaluje** zveřejnění záměru prodeje pozemku parc. č. 471/1 o výměře 958 m² v k. ú. Dubí u Teplic za prodejní cenu 60 Kč/m²

Pro: 14, Proti: 0, Zdržel: 0, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 14/21)

3. **schvaluje** zveřejnění záměru prodeje části pozemku parc. č. 490/1 o výměře cca 30 m² v k. ú. Dubí - Pozorka za prodejní cenu 125,60 Kč/m²

Pro: 12, Proti: 0, Zdržel: 2, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 14/21)

4. **schvaluje** zveřejnění záměru prodeje pozemku parc. č. 1140/45 o výměře 607 m² v k. ú. Cinovec za prodejní cenu stanovenou dle cenové mapy tj. 100 Kč/m²

Pro: 14, Proti: 0, Zdržel: 0, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 14/21)

5. **neschvaluje** zveřejnění záměru prodeje části pozemku parc. č. 49 o výměře cca 60 m² v k. ú. Dubí - Pozorka za prodejní cenu stanovenou dle cenové mapy tj. 120 Kč/m²

Pro: 11, Proti: 2, Zdržel: 1, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 14/21)

6. **schvaluje** zveřejnění záměru prodeje části pozemku parc. č. 219/1 o vým. cca 3 x 800 m² a stav. parc. č. 219/6 o vým. 30 m² v k. ú. Drahnůvka za prodejní cenu 50 Kč/m²

Pro: 13, Proti: 0, Zdržel: 1, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 14/21)

7. **schvaluje** zveřejnění záměru prodeje pozemku parc. č. 345 o výměře 24 m² a 346 o výměře 358 m² v k. ú. Mstišov za prodejní cenu stanovenou dle cenové mapy tj. 100 Kč/m² s tím, že budou doplněny souhlasy sousedů

Pro: 15, Proti: 0, Zdržel: 0, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 15/21)

8. **schvaluje** zveřejnění záměru prodeje pozemku parc. č. 110 o výměře 229 m² v k. ú. Drahnůvka za prodejní cenu stanovenou dle cenové mapy tj. 110 Kč/m²

Pro: 15, Proti: 0, Zdržel: 1, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

9. **neschvaluje** zveřejnění záměru prodeje pozemku parc. č. 371 o výměře 859 m² v k. ú. Běhánky

Pro: 16, Proti: 0, Zdržel: 0, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

10. **schvaluje** zveřejnění záměru prodeje pozemků částí parc. č. 43/1 o výměře cca 240 m², částí parc. č. 50/1 o výměře cca 180 m² a stav. parc. č. 50/2 o výměře 32 m² v k. ú. Mstišov za prodejní cenu stanovenou dle cenové mapy tj. 100 Kč/m²

Pro: 16, Proti: 0, Zdržel: 0, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

11. **schvaluje** zveřejnění záměru prodeje pozemku parc. č. 104/1 o vým. 516 m² v k. ú. Mstišov za prodejní cenu 100 Kč/m²

Pro: 16, Proti: 0, Zdržel: 0, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

12. **schvaluje** zveřejnění záměru prodeje pozemků parc. č. 192, 193 a 194 o celkové výměře 306 m² v k. ú. Dubí - Pozorka za prodejní cenu stanovenou dle cenové mapy tj. 150 Kč/m²

Pro: 15, Proti: 0, Zdržel: 1, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

13. **schvaluje** zveřejnění záměru prodeje části pozemku parc. č. 1025/1 o výměře cca 200 m² v k. ú. Dubí u Teplic za prodejní cenu 1,-Kč/m²

Pro: 14, Proti: 0, Zdržel: 2, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

• 232/14/2004

Převody nemovitosti

ZM po zveřejnění a po projednání

1. **schvaluje** prodej pozemků parc. č. 504/2 o výměře 2 159 m², 504/13 o výměře 77 m², 510/9 o výměře 3 m² a 510/10 o výměře 6 m² v k. ú. Dubí - Pozorka za prodejní cenu stanovenou dle znaleckého posudku, který nechá vyhotovit kupující tj. Ředitelství silnic a dálnic, Praha 4, Na Pankráci 56

Pro: 16, Proti: 0, Zdržel: 0, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

2. **schvaluje** prodej pozemku parc. č. 1158/12 o výměře 37 m² v k. ú. Cinovec za prodejní cenu 4 650,-Kč, stanovenou dle znaleckého posudku, Ředitelství silnic a dálnic, Praha 4, Na Pankráci 56

Pro: 15, Proti: 0, Zdržel: 1, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

• 233/14/2004

Prodeje domů

ZM po zveřejnění a po projednání

1. **souhlasí** s prodejem domu Ruská 172, parcel č. 455 a 456 v k.ú. Bystřice, za cenu 403 582,-Kč, žadatelce Ivě Stefanonové, bytem Teplice, Lipová 31

Pro: 15, Proti: 0, Zdržel: 1, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

2. **souhlasí** s prodejem domu Školní 129 (MEXIKO), parc. č. 328/2 o výměře 591 m², parcely č. 324 o výměře 255 m² a parcely č. 323 o výměře 605 m² v k.ú. Mstišov, žadatelé Oldřichu Nápravnikovi, bytem Košťany, Teplická 118, za cenu 310 500,-Kč

Pro: 14, Proti: 0, Zdržel: 2, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

3. **souhlasí** s prodejem domu Zahradní 118/28 a parcely č. 217 v k.ú. Dubí, za cenu 500 104,-Kč, žadatelé Novotnému Radkovi, bytem Dubí 1, Zahradní 270/27

Pro: 16, Proti: 0, Zdržel: 0, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

4. **souhlasí** s prodejem domu nám.Svobody 5 a parcely č. 85 v k.ú. Mstišov, za cenu 421 130,-Kč, žadatelé Kunčové Jaroslavě a Borovičkoví Bedřichovi, bytem Teplice, Pod Hvězdámou 211/7

Pro: 16, Proti: 0, Zdržel: 0, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

5. **souhlasí** s prodejem domu nám.Ruská 145 a parcely č. 344 v k.ú. Pozorka, za cenu 126 476,-Kč, manželům Dreveniakovým, bytem Velký Šenov 393

Pro: 16, Proti: 0, Zdržel: 0, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

• 234/14/2004

Návrh osnovy Koncepce odpadového hospodářství města Dubí do roku 2010

ZM po projednání **schvaluje** návrh osnovy Koncepce odpadového hospodářství města Dubí do roku 2010

Pro: 13, Proti: 0, Zdržel: 3, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

• 235/14/2004

Závěrečný účet Města Dubí za rok 2003

ZM po projednání **souhlasí** s celoročním hospodařením města a s výsledkem auditu bez výhrad

Pro: 11, Proti: 3, Zdržel: 2, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

• 236/14/2004

Návrh změny rozpočtu Technického odboru na rok 2004

ZM po projednání

a) **schvaluje** posílení rozpočtu Technického odboru na rok 2004 v č. 3639 - komunální odpad o 200 000,-Kč z účelové určených prostředků za třídění odpadu dle Smlouvy mezi městem Dubí a EKO-KOM a.s. Praha a jeho použití na spolučást a DPH při zapojení města do dotačního programu Regionální podpory rozvoje Severozápadních Čech - projekt "Sběrný dvůr odpadu"

Pro: 12, Proti: 1, Zdržel: 3, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

b) **schvaluje** návrh rozpočtových změn Technického odboru na rok 2004 uvedený v příloze č. 1 "Návrh rozpočtu Technického odboru na rok 2004" ve sloupci d)

Pro: 15, Proti: 0, Zdržel: 1, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

c) **schvaluje** navýšení rozpočtu technického odboru o 160 000,-Kč s tím, že tato částka bude předána fi.TSMD s.r.o. na sekání travnatých ploch ve městě Dubí z fondu rezerv

Pro: 16, Proti: 0, Zdržel: 0, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

• 237/14/2004

Rozpočtové opatření č. 2

ZM po projednání **schvaluje** rozpočtové opatření č. 2 v bodech 1-10

Pro: 12, Proti: 2, Zdržel: 2, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

• 238/14/2004

Návrh na přenesení pravomocí

ZM po projednání **stahuje** z programu materiál na přenesení pravomocí ke schvalování rozpočtových opatření, do výše 500,00 tis. Kč na jednu akci radě města Dubí

Pro: 12, Proti: 0, Zdržel: 4, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

• 239/14/2004

Návrh na přerozdělení finančních prostředků

ZM po projednání **schvaluje** výše uvedené přerozdělení finančních prostředků ve výši 370,00 tis.Kč

Pro: 14, Proti: 1, Zdržel: 1, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

• 240/14/2004

Návrh na revokaci usnesení

ZM po projednání **souhlasí** s revokací usnesení č. 230/3M/2004 - bod 2, ze dne 19. 5. 2004 (bod 2. ZM po projednání rozhodlo o předání objektu Mírová 218, okres Teplice s účinností k 31. 8. 2004)

Pro: 12, Proti: 2, Zdržel: 1, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 15/21)

• 241/14/2004

Návrh na revokaci usnesení

ZM po projednání **1. souhlasí** s revokací usnesení č. 220/13/2004 ze dne 5. 5. 2004:

Znění usnesení č. 220/13/2004 - Zápis z jednání finančního výboru ze dne 29.3.2004

ZM po projednání **bere na vědomí** předložený zápis č. 1 z jednání finančního výboru, ze dne 29. 3. 2004 a **ukládá**

a) finančnímu odboru zajistit vylepení informačních plakátů o termínu platby za TDO

b) finančnímu odboru projednat s právníkem možnost zveřejnění jmen občanů, kteří jsou účastníky soudních sporů s městem

c) technickému odboru poskytnout na květnové jednání FV informaci o výběžku za pokácené stromy

d) technickému odboru poskytnout na květnové jednání FV in-

formaci o podmínkách nájemní smlouvy s GJAK a o přestavbě kuchyně tamtéž

schvaluje rozpočtové opatření na uvolnění finanční částky 1 000 000,- Kč na vybudování čistící stanice na koupališti města Dubí z fondu rezerv

souhlasí s uvolněním finanční částky 100 000,-Kč na doplnění VO v Tovární ul. a ul. K. Světě z fondu rezerv

odkládá určení paušální odměny pro členy výborů, krácenou za neúčast na jednání výboru

Pro: 12, Proti: 3, Zdržel: 1, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

2. **bere na vědomí** předložený zápis č. 1 z jednání finančního výboru, ze dne 29. 3. 2004

a) **ukládá** finančnímu odboru zajistit vylepení informačních plakátů o termínu platby za TDO

b) finančnímu odboru projednat s právníkem možnost zveřejnění jmen občanů, kteří jsou účastníky soudních sporů s městem

c) technickému odboru poskytnout na květnové jednání FV informaci o výběžku za pokácené stromy

d) technickému odboru poskytnout na květnové jednání FV informaci o podmínkách nájemní smlouvy s GJAK a o přestavbě kuchyně tamtéž

schvaluje rozpočtové opatření na uvolnění finanční částky 1 000 000,- Kč na vybudování čistící stanice na koupališti města Dubí z výtežnosti VHP (část od fi.Millennium a zbytek od ostatních provozovatelů VHP)

souhlasí s uvolněním finanční částky 100 000,-Kč na doplnění VO v Tovární ul. a ul.K.Světě z fondu rezerv

odkládá určení paušální odměny pro členy výborů, krácenou za neúčast na jednání výboru

Pro: 12, Proti: 3, Zdržel: 1, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

• 242/14/2004

Návrh na zapojení města do dotačního programu Phare 2003 - doplnění

ZM po projednání

schvaluje

zapojení města do dotačního programu Phare 2003 a rozšíření projektu "Obnova přístupových cest k Lázním Dubí - II.část" o rozšíření komunikace ulice K.Světě v Dubí, včetně nákladů na spolu-účast města a úhradu DPH ve výši 352 252,-Kč z rozpočtu města roku 2005

Pro: 14, Proti: 0, Zdržel: 0, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 14/21)

• 243/14/2004

Návrh na stanovení výše odměn neuvolněným členům ZM

ZM po projednání **neschválilo** stanovení výše měsíčních odměn neuvolněným členům Zastupitelstva města Dubí takto:

3) členové 500,- Kč

Pro: 9, Proti: 0, Zdržel: 5, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 14/21)

• 244/14/2004

Návrh obecně závazné vyhlášky "Požární řád města"

ZM po projednání **vydává** Obecně závaznou vyhlášku města Dubí "Požární řád města", která ruší stávající Požární řád ze dne 8.3.2001 vč.dodatku č. 1 - Aktualizace telefonních čísel z 19. 2. 2002

Pro: 13, Proti: 0, Zdržel: 1, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 14/21)

• 245/14/2004

Zrušení Obecně závazné vyhlášky města Dubí "O čistotě a veřejném pořádku ve městě Dubí"

ZM po projednání **rozhodlo** nezrušit Obecně závaznou vyhlášku města Dubí ze dne 19. 2. 2002 "O čistotě a veřejném pořádku ve městě Dubí" na základě sdělení a doporučení MV ČR oddělení dozoru Ústí nad Labem

Pro: 10, Proti: 2, Zdržel: 4, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

• 246/14/2004

Zpráva o činnosti SDH Dubí za období: leden-květen 2004

ZM po projednání **schvaluje** v souladu s usn.ZM č. 403/22/2001 finanční odměnu velitelé SDH Dubí panu Zdeňku Veřtovi

Pro: 13, Proti: 2, Zdržel: 1, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

• 247/14/2004

Žádost o souhlas s pořízením změny územní plánovací dokumentace osady Cinovec

ZM po projednání **1. schvaluje** revokaci usnesení ZM č. 223/13/2004

2. **schvaluje** pořízení změny územní plánovací dokumentace osady Cinovec pro vybudování odpočívky na silnici I/8 s čerpa-ční stanicí pohonných hmot, obcerštením a WC na pozemku p.č. 117/3 v k.ú. Cinovec

Pro: 11, Proti: 4, Zdržel: 1, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

a) **souhlasí** s tím, že změna územní plánovací dokumentace osady Cinovec tj. zařazení pozemku p.č. 117/3 v k.ú. Cinovec dle žádosti p.Ladislava Parpela bude pořízena na náklady žadatele

Pro: 12, Proti: 2, Zdržel: 2, Nehlasoval: 0 (členů celkem: 16/21)

• 248/14/2004

Plán práce Zastupitelstva města na II. pololetí 2004

ZM po projednání **schvaluje** předložený plán práce ZM na II.pololetí 2004 s těmito termíny: 22.9.04, 20.10.04,

Jak s pečovatelskou službou v Dubí

Stále častěji se množí dotazy na Městský úřad v Dubí, týkající se poskytování pečovatelské služby občanům města.

Město každoročně uzavírá smlouvu s Českým červeným křížem na poskytování této služby a dotuje pečovatelskou částkou 50 000,- Kč ročně. V současné době je situace taková, že Červený kříž nemá peníze na zajišťování pečovatelské služby v Teplicích a okolních obcích.

Zavedl proto novou službu s názvem Servis pro seniory a pracovníci zajišťují jen nejdůležitější služby.

Město Dubí nevyprávělo Českému červenému kříži smlouvu o poskytnutí do-

tace a předpokládá, že pečovatelská služba bude i nadále seniorům města poskytována, i když v omezeném rozsahu.

Vedení města hledá nejspokojivější cestu, jak zajistit pečovatelskou službu seniorům v plné výši. Uvažujeme o občanském

sdužení. Město Dubí si nadále ponechá dům s pečovatelskou službou, bude hradit provozní náklady, které jsou v letošním roce plánovány ve výši 157 000,- Kč.

Věříme, že pečovatelská služba bude vyřešena ke spokojenosti seniorům.

Květoslava Komárková,
sociální pracovnice humanitního odboru



Městská policie DUBÍ

Krušnohorská 203/19, 417 01 Dubí

Telefon + Fax: 417 571 637 Tel.: 417 571 200

Zdivočelý trhovec sexuálně harašil

Žena z Dubí oznámila na služebně městské policie, že na tržnici v ulici Zahradní ji jeden z prodejců násilně zatáhl za stánek, kde ji sexuálně obtěžoval. Občan vietnamské národnosti byl zadržen a předán orgánům Policii ČR pro podezření z trestného činu omezování osobní svobody.

Začátkem měsíce června městská policie evakuovala nájemníky domu v ulici K. Světlé, kde došlo k požáru bytu v horním patře. Nájemníci byli ohroženi zplodinami od požáru, který se velmi rychle šířil. Nájemnice bytu ve kterém došlo k požáru byla popálená. Na místo byla přivolána záchranná služba, která paní odvezla do nemocnice. Strážníci u požáru zjišťovali majitele zaparkovaných vozidel, která bránila v příjezdu hasičských vozů a udržovali přihlížející obyvatele v dostatečné vzdálenosti od domu, ze kterého padaly kusy skla a hořícího dřeva.

Strážníci zadrželi muže z Krupky, který byl přistižen při vykrádání osobního vozidla v Pozorce. Muž byl předveden na Policii ČR ke zjištění totožnosti a předán k trestnímu stíhání.

Městská policie Dubí v průběhu měsíce června řídila dopravu u několika dopravních nehod na území katastru města Dubí. K dopravním nehodám většinou došlo na silnici E 55. Mimo jedné se všechny obešly bez zranění. Strážníci na místě zajišťují místo nehody, aby nedošlo k ucpání komunikace a k následným nehodám. V případě zranění poskytují první pomoc.

Městská policie Dubí provedla vyhodnocení měření rychlosti z radaru umístěného před budovou Městského úřadu Dubí. Výsledky byly překvapivé - od 26. 5. do 9. 6. 2004 projelo ve směru na Cínovec 85 000 vozidel, z toho 26% překročilo nejvyšší povolenou rychlost.

Městská policie ze zákona nemůže řešit přestupek v dopravě, překročení nejvyšší povolené rychlosti, může pouze tento přestupek zadokumentovat pomocí technických prostředků a předat oznámení o přestupku příslušnému správnímu orgánu.

Na základě jednání s okresním ředitelem Policie ČR budou prováděny častější kontroly na území města Dubí. Měření rychlosti vozidel bude prováděno ve spolupráci s Městskou policií Dubí.

Tomáš Pykal
- velitel MP Dubí

Husův vrch potřebuje rádnou cestu

(Odpověď pisatelce článku z květnového Dubského zpravodaje)

Pravidelně každým rokem uctíváme památku Mistra Jana Husa. Lidová veselice pod vrchem také zvaným "Kudrák" je již tradičně hojně navštěvována obyvateli našeho města. Nejinak tomu bylo i v letošním roce. Ti, kteří se chtějí zúčastnit kulturního programu připraveného Církví bratrskou přímo na vrcholu zmíněného Kudráku u památníku M. J. Husa, mají přístup ze všech stran vrchu, neboť máme vždy povolení majitelů všech pozemků. Pisatelce článku však jde spíše o zpřístupnění vrcholu celoročně. I toto je možné, pokud půjdete veřejnou cestou od Bystřice, dále vlevo po úpatí vrchu směrem na Běhánky. Cesta vede kolem ohrady a dále až na vrchol. Cesta sice není udržovaná, ale schůdná je. Bohužel v současné době nemůže MěÚ cestu opravit, neboť majitelem těchto pozemků jsou Lesy ČR.

Pro informaci: všechny pozemky o kterých paní Valentová psala nikdy nebyly v majetku obce (města Dubí), ale byly to otevřené pastviny. Na počátku devadesátých let byly vráceny v restituci, kterou prováděl Pozemkový fond při OÚ v Teplicích. Paní Valentová tedy získala mylné informace. Městský úřad nic neveřejně neprodává, všechny nabízené prodeje pozemků v majetku obce jsou zveřejněny a musí být odsouhlaseny zastupitelstvem města.

Hana Chaloupková
odbor humanitní - kultura

Informace pro občany

Policie ČR se obrací na občany s upozorněním, aby byli více opatrní na své věci a nenechávali ve vozidle viditelně položené nákupní tašky, mobilní telefony, doklady, peníze a jiné předměty. Cenné předměty ponechané na odív v autě přímo přitahují zloděje, proto je uzavřete do zavazadlového prostoru.

Důležité je nenechávat nikdy v autě náhradní klíčky, doklady od vozu a další důležité doklady.

Zamykejte automobil pokaždé, když budete opouštět. Nenechávejte klíčky v nehlídaném vozidle. Před odchodem od vozidla si zkontrolujte, zda je vozidlo uzamčeno, jsou zavřena všechna okna a kufr vozidla.

Při koupi autorádia dejte přednost přenosným nebo využijte možnosti kódovaných či jinak zabezpečených výrobků.

Dalším stupněm ochrany vozidla jsou řádně nainstalované mechanické zábranné prostředky, jako jsou zámkové na řadicí páku, zámkové blokující řadicí páku i ruční brzdu, uzamykatelné tyče na volant, pískování skel nebo nalepení bezpečnostních folií na okna vozu. Vyšším standardem je instalace elektronických autoalarmů.

Pro případ, že všechna uvedená doporučení selžou, je třeba mít připraveny důležité údaje k vozidlu, zejména - registrační značka vozidla, typ, barva a rok výroby vozu, čísla motoru a podvozku, VIN kód a nápadné odlišnosti (např. viditelná poškození).

por. Bc. Helena Pikalová
- PČR Teplice

MĚSTSKÝ ÚŘAD INFORMUJE OBČANY

INFORMACE O PROVOZU MĚSTSKÉHO ÚŘADU V OBDOBÍ LETNÍCH PRÁZDIN

Od 1. 7. 2004 do 31. 8. 2004 jsou ve čtvrtek zrušeny úřední hodiny.

Úřední dny pondělí a středa se nemění.

ÚŘEDNÍ DNY PONDĚLÍ 8.00 - 17.00 polední přestávka: 12.00 - 13.00
STŘEDA 8.00 - 17.00 12.00 - 13.00



Zhruba půldruhé hodiny čelil náměstek ministra dopravy Jiří Kubínek v Bořislavi tvrdé kritice



Jednání se zúčastnili i nespokojení občané z Dubí

Ministerstvo dopravy hodnotilo situaci v Dubí

Poté, co na červnovém setkání představitelů a obyvatel měst a obcí s náměstkem ministra dopravy Jiřím Kubínkem v Bořislavi padlo ze strany přítomných mnoho stížností, vyrazili na silnici E 55 ministerští úředníci. Podle slov náměstka Kubínka projeli trasu od Lovosic až na Cínovec, aby se na vlastní oči přesvědčili o hustotě a problematice provozu. Výsledkem jejich cesty je celá řada návrhů směřujících ke zvýšení bezpečnosti a snížení dopadů dopravy na zdraví obyvatel. Hodnota zmíněných opatření představuje zhruba pět milionů korun. Teprve na pracovním setkání počátkem července ve Mstišově ovšem bude jasné, nakolik ministerstvo své

představy naplní. Podle dílčích informací by měly být v kritických úsecích trvale instalovány radary na měření rychlosti, dojit by mělo i na protihlukové stěny a změnu dopravního značení. (jp)

Nový most v Bystřici uveden do provozu

Slavnostním přestřižením pásky byl 21. června uveden do provozu nový silniční most v Dubí - Bystřici. Spolu s můstkem pro pěší v těsné blízkosti tak byla dokončena další etapa odstraňování povodně ze srpna roku 2002. Těžce poškozená část města v Dlouhé a Zahradní ulici tak za necelé dva roky vyrostla do krásy. (jp)



Evropská unie se na opravě mostů podílela částkou 160 000 EUR.



Součástí rekonstrukce bylo i vybudování nové autobusové zastávky.



Po velké vodě nezbylo ani stopy. Původní vzrostlé kaštiny by měla nahradit nová výsadba.

Z historie školství na území města Dubí

V roce 1852 byla na žádost obecního zastupitelstva u městského místopředsedy v Teplících povolena jedna třída. Samozřejmě, že německá. Zřízena byla v budově č.p. 4. V roce 1853 nákladem 3 000 zlatých byla postavena škola č. p. 86. Do této školy chodilo 94 žáků ihned po otevření. V roce 1870 již chodilo do školy 139 žáků. Jelikož obyvatelstva stále přibývalo, rozhodlo se obecní zastupitelstvo zakoupiti pozemek a postavití jednopatrovou budovu, ve které byly tři třídy. Otevření školy bylo v roce 1879. Stavba stála 30 000 zlatých. V roce 1895 se škola stala devítitřídní. V roce 1909 se obecní rada zabývala zřízením české školy pro Dubí a okolí. Toto se však neuskutečnilo. Ve školním 1919 - 1920 byla zřízena dvoutřídní česká škola, která byla umístěna v německé škole.

26. listopadu 1931 byl komunistickou stranou prostřednictvím obecního radního Fr. Pevného podán do obecní kroniky pamětní spis, ve kterém se protestuje proti ponechání české školy ve škole německé, a ve kterém se žádá o stavbu nové školy - české. Pamětní spis zní takto: "Již déle jak jedno desetiletí bojuje česká menšina o stavbu české školy. České pracující obyvatelstvo se rozhodlo, že povede boj o tuto školu co nejstřeji. Dokonce, že použije mimořádných prostředků. Že zorganizuje stávkou žáků, aby bylo dosaženo žádoucího cíle. Níže podepsaná frakce se staví na špičce tohoto boje ne z národnostních, ale ze sociálních důvodů, protože jde tady o veškeré obyvatelstvo jak německé, tak i české a o jejich zájmy. Po léta se zaznamenávají malé výsledky - vyjednávalo se často o výkupu různých reálit k účelům školním, které však vždy ztroskotaly o nepochopení státních úřadů atd." Pamětní list je uložen v obecním archivu. V roce 1932 rozhodl se český školní výbor vyslati do Prahy deputaci, která sestávala z pánů: Fr. Pevný, Josef Smatera, říd. uč. Jan Javůrek a Em. Toman. Jelikož ani tato deputace neměla v Praze úspěch, svolal p. Pevný na 14. října 1932 rodičovské sdružení, ve kterém podal obsírnou zprávu o dosavadních jednáních. Účastníci rozhodli, že od 17. - 21. října 1932 bude provedena stávka žáků, což se také stalo. V noci ze 16. na 17. října byly vylepovány necenzurované letáky. Proti hlavnímu osovatelé této myšlenky byla však podána žaloba pro porušení zákona na ochranu republiky, shromažďovacího zákona a jiných. O tomto boji psaly tyto noviny: Rudé právo, Severočeský dělník, Stráž severu. A tak po velkých bojích byla konečně stavba školy povolena. Stavěti se počalo dne 8. března 1933.

Poválečné období: 2. 10. 1945 byl řádně ustanoven školníkem na národní škole J. Humplík. 6. 12. 1945 byl schválen návrh udělat z nové školy mateřskou školku a kuchyň pro tuto. 16. června 1945 bylo zahájeno škoro po 7 letech vyučování. Zapsalo se 72 dětí Čechů, kteří zde zůstali. Vyučování bylo v bývalé německé škole, neboť státní česká škola sloužila v této době jako skladiště MNV. Řídícím učitelem byl ustanoven František Lemberk. Učitelka Marie Šturová nastoupila 26. 6. 1945. Pak nastoupil Josef Chýský. Pro mateřskou školku byla uvolněna jedna třída ve škole. Učitelkou bylo ustanovena Anna Pavelková.

V roce 1946 bylo do školy zapsáno 212 žáků. Rozdělení byli do 6 tříd. Řídícím učitelem byl jako v roce 1945 Fr. Lemberk. Dále na škole učili: uč. M. Šturová, M. Vostrá, J. Chýský, A. Bednář a V. Krása. Žena zemědělského uč. Keslera byla ustanovena uč. ručních prací. 22. 5. 1946 bylo vytvořeno rodičovské sdružení. Předsedou byl zvolen V. Košler, jednatelem J. Chýský a pokladní A. Litterová. Dnem 1. 5. 1946 byl přeložen z Dubí uč. A. Bednář do Křince na Nymbursku. Téhož dne za něj na-

stoupil J. Boubelík. 4. 5. 1946 byl definitivně potvrzen ve funkci školníka F. Humplík.

Rok 1947: Na zdejší škole zapsáno 274 žáků a rozděleno do 8 tříd, 5 definitivních, 3 pobočky. Proběhly některé personální změny.

Rok 1948: Od 1. 3. 1948 přeložen zdejší ředitel školy Fr. Lemberk do Běhánka. Na zdejší škole jmenován ředitelem J. Sedláček. Mateřská škola přestěhována z budovy obecní školy do státní školy na Masarykově ulici. Byl v ní zaveden celodenní provoz.

Rok 1951: Proběhly některé personální změny. V době prázdnin byly ve škole děti z vnitrozemí, aby se zotavily. Měly se velmi dobře. Děti u nás přímo kynuly. Škola byla obsazena rekreanty až do konce prázdnin. Tím se však stalo, že začátek školního roku byl posunut na 6. září 1951.

Rok 1953: V květnu se zabýval MNV vážně otázkou otevření osmileté střední školy za společné práce s ONV. V tomto roce byla též zrušena druhá mateřská škola a spojena v jednu v č. p. 157, což úplně postačilo a ušetřilo se značně na vydržovaných nákladech. Do budovy zrušené MŠ se vrátila národní škola. Do nynější národní školy se plánuje umístění osmileté střední školy. Za odstupující řed. národní školy s. L. Tomkovou byl jmenován od 1. září s. B. Kurz, řídící učitel z Pozorky.

Rok 1954: Na základě nového školního zákona z r. 1953 byla dnem 1. 9. 1954 otevřena v Dubí nová osmiletá střední škola. Dávne přání občanů a rodičů dětí, které dosud chodily do střední školy v Pozorce v počtu více než 200, bylo splněno. Tyto děti jezdily do Pozorky od r. 1928 elektrickou drahou a chodily pěšky. Škola byla umístěna v dosavadní obecní škole v Černigovského ul. č. p. 177. Budova této školy byla opravena značným nákladem a opatřena nábytkem péčí MNV, TRD, Lesní správy atd. Někteří rodiče a učitelé pracovali na přípravě i přes prázdniny.

Rok 1955: Budova osmiletky si vyžádala značné úpravy: Byla opravena celá střecha, okapy, věžní hodiny, vše v hodnotě asi 50 000 Kč.

Rok 1957: V místě byly: 1 národní škola se 6 třídami, 1 osmiletá střední škola s 12 třídami, 1 dětský domov se 45 chovanci, 1 ústav pro debilní děti do 6 let. Jedna třída národní školy musela být pro nedostatek učeben umístěna v budově DM. Učitelé škol byli dost dobře zapojeni ve veřejném životě obce. Rodičovská sdružení obou škol dobře pracovala k prospěchu škol. V místě je také krásný internát sklárny "Inwald". V internátě je kromě 85 žáků z republiky také 7 učňů z Koreje. Po celá léta nebylo na chovance internátu žádných stížností. Vedoucí internátu s. Pikal byl vyznamenán titulem "vzorný učitel". Školní budova NS dosti vyhovuje, avšak budova osmiletky již dnes absolutně nepostačuje. Je nutné uvažovat o stavbě nové školní budovy. Žádná z obou škol nemá tělocvičnu, dílny a místnosti pro laboratorní práce.

Rok 1958: V osmileté střední škole byla dána v přízemí nová špaletová okna, na která škola dlouho čekala, protože před několika lety byla vsazena nová v 1. a 2. poschodí. Bylo nutno rovněž vyměnit odpady záchodů. Stará budova školy z r. 1877 již naprosto nevyhovuje dnešním požadavkům a MNV koná již kroky k zařazení do plánu stavbu nové školní budovy.

Rok 1959: MŠ měla 2 odd. po 35 dětech, NS 5 tříd se 170 žáky, osmiletka 12 tříd s cca 400 žáky.

Rok 1960: Žákům všeobecně-vzdělávacích škol, odborných i učňovských škol byly dány od 1. září 1960 zdarma všechny učebnice a školní pomůcky, což činí jen v naší obci přes 81 000 Kčs. Od 1. září 1960 byla ve smyslu strany

a vlády o vyšším vzdělání obyvatel přeměněna dosavadní osmiletá střední škola na základní devítiletou školu. Ve škole byly nově zřízené šatny v suterénu budovy. V novém městě jsou nyní 2 národní školy, 3 devítiletky, 4 mateřské školy, 3 družiny mládeže, 3 jesle a 1 hudební škola.

Rok 1965: V Dubí vyučuje celkem 65 učitelů. 24 učitelů bydlí mimo obec a denně dojíždějí. Školy navštěvuje celkem 1 444 žáků. Z nich neprospělo 90 žáků, t.j. 6,2 %. Školní družiny měly 255 žáků. V některých školních jídelnách byl zahájen prodej dopoledních svačtin. Na všech školách byly zavedeny pravidelné zdravotní prohlídky žáků a hygienické prohlídky školních jídelen. V tomto roce ubylo dětí, takže dětí v Dubí 3 bylo o 1 třídu méně. Tím se počet tříd v obci snížil na 51.

Rok 1966: Stav školních budov je až na školu v Pozorce vesměs špatný. Havarijní je stav budovy ZDŠ v Dubí 1, kde téměř 100 let stará budova má nebezpečné závady. Opravy škol, střech, stropů, septiků aj. by si vyžádala náklady přes 2 miliony Kčs a nemohla být provedeno pro nedostatečnou kapacitu opravářských podniků.

Rok 1967: Protože byla zrušena národní škola ve Mstišově, bylo 35 dětí této školy převedeno do školy v Dubí 3. Rovněž v Dubí 2 byla pro nedostatek dětí zrušena jedna třída a děti převedeny do Dubí 1 a Běhánka. Většina škol dostala nový nábytek a moderní pomůcky.

Rok 1968: V tomto roce byly dány na ZDŠ Dubí nové parkety a zavedeno ústřední topení do vedlejší budovy nákladem 115 000,- Kčs. V Dubí 2 byly odstraněny suché záchody a nahrazeny splachovacími. Na ZDŠ Dubí 1 č. p. 127 a 46 byla zahájena generální oprava pod investováním Školské správy ONV. Jedná se o skluozovou akci do r. 1969 v rozsahu cca 3/4 milionu korun, oprava střech a fasád, vodo- a elektroinstalace, oken, podlah a napojení objektu č. p. 46 na ÚT hlavní budovy. Letošního roku byly práce na objektu č. p. 46 zahájeny. Z kapitoly školství bylo čerpáno i na MŠ 200 000,- Kčs, na ZDŠ 509 000,- Kčs, školní jídelny 497 000,- Kčs a LŠU 17 000,- Kčs.

Období 1970 - 1980: Mimořádná pozornost byla věnována opravám a modernizaci školních zařízení. V roce 1975 byla dokončena generální oprava školy v Dubí 2 a vybudováno vzorné školní cvičiště a zahrada se skleníkem. Opravy interiéru byly provedeny také v ZDŠ Dubí a Pozorce.

Rok 1982: Na území města jsou 3 základní školy, které navštěvuje 1064 dětí. V Dubí 1 je 16 tříd s 396 žáky. Funkci ředitelky vykonává Libuše Janovská. V Dubí 2 je 14 tříd s 365 žáky. Ředitelkou je Marie Macková. V Dubí 3 stojí v čele ředitel Zdeněk Šabach. Je zde 11 tříd se 303 žáky.

Rok 1985 - 1987: Ve městě byly otevřeny 3 základní školy, ve kterých bylo 40 tříd s 1 055 žáky, 8 oddělení školních družin, 3 školní jídelny. V lidové škole vyučovalo 15 učitelů. V šesti mateřských školách bylo 14 tříd, které navštěvovalo 417 dětí. V mateřské škole psychiatrické léčebny bylo 3 třídy. Stav školních budov je velmi neuspokojivý, chybí stavební kapacity. Na základní škole v pozorce sice začala oprava fasády, ale i když bylo prostavěno 151 000,- Kčs, není dokončeno. Některé potíže s oplocením školních zahrad vyřešila drobná provozovna. Tak se dočkala zahrady mateřská škola v Rokosovského ulici. V Křížkové ulici opravili plot svazáci z Geoindustrie. Fasády se dočkala základní škola v Dubí 1, Tovární ulice a mateřská škola, Leninova ulice.

V kronice obce a města Dubí listovala
Eva Hostková

Jak jsme slavili Den dětí na naší škole

Letošní první červen neoplýval zrovna krásným počasím, ale i tak se učitelé rozhodli, že nám uspořádají orientační běh. Neda-lo se říci, že by trasa byla nějak moc dlouhá. Spíše naopak. Ved-la jen po cestách v našem opravdu nejbližším okolí: přes Mlýnský vrch, poté jsme vyšli na silnici, která vede od barvářské hájovny. Dál jsme pokračovali cestou k menší hájovně a nakonec jsme šli cestou pod "Paraplíčkem" zpátky ke škole, kde byl cíl. Byli jsme rozdělení do skupin, většinou po sedmi žácích. Každá skupina ob-

sahovala malé třetáčky, ale i někoho z deváté třídy. Bylo to oprav-du výhodné, protože ti menší věděli něco, co jsme si třeba už za-se nepamatovali my starší. Orientační běh byl pro nás žáky velmi zajímavý a i naučný. Určitě se každý z nás přiučil spoustu nových věcí. A to především díky průběžným zastávkám, kde na nás po-každě čekali vyučující a měli pro nás připravený nějaký úkol. Mezi zajímavé úkoly patřila zdravotně, kde jsme se přiučili něco z prv-ní pomoci. Velmi zajímavý byl také kvíz z pravidel cyklistiky. Urči-tě nám všem pomohl, protože o některých pravidlech jsme vůbec netušili, že existují. Zaujaly nás i jiné úkony. Například chůze po la-ně, střelba, nebo zeměpisná orientace. Myslím, že Den dětí se nám i přes ošklivé počasí vydařil. Užili jsme spoustu legrace a zji-stili i spoustu poučných věcí, což je pro každého z nás určitě skvě-lé! A věřím, že není nikdo, komu by se první červený den ani troš-ku nelíbil! Tři nejlepší družstva byla odměněna drobnými dárky, které nám věnovala Papírna Novosedlice.

Monika Monhartová - žákyně 8. třídy ZŠ Dubí 1

Malí fotbalisté mají ještě šanci

Letního soustředění v malé kopané se stále ještě mohou zú-částnit kluci ve věku od dvanácti do patnácti let. Tréninkový tábor se koná v překrásném prostředí areálu Arnoltice-Růžová v Česko-saském Švýcarsku. Budoucí fotbalové hvězdy zde najdou tři kva-litní hřiště a vlastní bazén. Na všechny čeká pětkrát denně strava, návštěva aquaparku, celodenní výlet, kulturní vyžití a možná i fot-balový mač v nedalekém Německu. Pojištění a přítomnost zdra-votníka jsou samozřejmostí. Bližší informace včetně ceny vám rád poskytné Eduard Šimunský na telefonním čísle 723 101 359 ane-bo na adrese Na výsluní 527, Dubí 1.

Jindřich Pech

Stolním tenistům unikl postup

Bez play-off a tedy o přímý postup se hrál nedávno skončený ročník regionálního přeboru II stolních tenistů. A hráči CVC na něj stejně jako po nevydařené loňské vyřazovací části nedosáhli. Ve třináctičlenné tabulce obsadili dubští table-tenisté čtvrté místo, přičemž do vyšší soutěže postupovaly první tři celky. Svůj křest ohněm si v letošní soutěži odbylo "baráckovské" béčko a po kolísavých výkonech skončilo nakonec jedenácté. Z postupu se radovali v oddílech TTC Duchcov B, ČSPO Hudcov B a TJ Krupka F. Výrazného úspěchu docílii ovšem dubský Jan Worth v hodnocení jednotlivců, když se s úspěšností zápasů 82,02% stal pátým nejlepším hráčem soutěže. Druhým nejlepším stolním tenistou z Centra volného času je Tomáš Hubáček (celkově 21., úspěšnost 61,18%), třetím Bohuslav Bechyně (25., 58,44%), čtvrtým Jaroslav Ponec (30., 49,12%), pátým Slavoj Drobný mladší (35., 42,17%) a šestým Slávek Drobný starší na 39. místě s bilancí 25 výher, 59 proher a úspěšností 29,76%. Nejúspěšnější ženou CVC se stala Simona Štillerová (26. místo a úspěšnost 24% v pořadí hráčů absol-vujících méně než polovinu soutěžních zápasů). Ačkoli nad letošním umístěním nevládne mezi hráči přílišné nadšení, příští se-zónu již vidí nadějně. Důvodem k optimismu je přestup šestnácté-ho hráče přeboru Emila Günthera do "baráckovského" dresu. "Věřím, že příchod tak kvalitního hráče zvedne celý tým, a že se konečně dočkáme postupu," těší se motor dubských stolních tenistů Jan Worth. Zda má pravdu ukáží už první mistrovská utkání v září.

Jindřich Pech

Chcete si zahrát v americkém filmu?

Filmová, reklamní a produkční společnost
STORM BOHEMIA s. r. o. zve na

na nábor KOMPARSU pro film *Růžový panter*

natáčení proběhne na fotbalovém stadionu FK Teplice
- "Stínadla" ve dnech 24. 7., 25. 7. a 26. 7.2004

Možnost účasti celých rodin

Nábor lidí proběhne ve dnech:

12. 7., 13. 7., 14. 7.

denně od 10.00 do 19.00 hod

na:

**stadionu FK TEPLICE
NA STÍNADLECH 2796**

Nábor na tento kompars je zdarma!!!

**Zde se dozvíte bližší informace
o průběhu a začátku natáčení.**

- rychlý výdělek
- výplata peněz poslední natáčecí den
- věk nerozhoduje
- bližší informace na www.abianet.cz/stormbohemia
- registrace na: kompars@stormbohemia.cz
- účastníci komparsu se zároveň zúčastní slosování o osobní automobil a další hodnotné ceny

VOMO-MOBILE

Krušnohorská 41 Dubí (bývalá hasičárna)
tel.417531480,737304579,

Servis mobilních telefonů

Odkodování autorádií

Prodej baterií do MT a foto přístrojů

Autoalarmy Legendford

Otevřeno : Po-Pá- 9,00—17,00hod

Nabídka stánkového prodeje v rámci „Dubských slavností 2004“, které se budou konat 18. - 19. září 2004

Nabízíme možnost účasti všem stánkovým prodejcům (občerstvení, textil, průmysl. zboží, drogerie, hračky, upomínkové předměty aj.) na Dubských slavnostech 2004 bez poplatku.

Zájemci se mohou přihlásit na MěÚ v Dubí, odbor humanitní u pí Chaloupkové, tel. 417 554 636.



Napsali jste nám



Máte také doma počítač, který si postaví hlavu?

Stane se vám v tu nejnevhodnější dobu, právě když to z té pro vás chytré mašinky potřebujete dostat ven a ona si zrovínka postaví hlavu? A to jí dáte vaši plnou důvěru a obdivujete ji v duchu, co se do ní všechno vejde. Nebo snad ještě něco horšího a vy jen bezradně hledíte na šedivé nic na monitoru?! Hlavou vám proběhne snad všechno možné a když se trochu vzpamatujete, přemýšlíte jestli právě v tomto oboru někoho šikovného znáte. Snadná pomoc. Není nad dobrou radu, jak říkal moje babička. (Té paní co mi poradila v TP MHD kam se obrátit, bohužel jmenovitě poděkovat nemohu, neznám ji). Ráda se s Vámi o dobrou radu, nebo-li zlaté české ručičky podělím. Jak se říká, kdo rychle pomůže, dvakrát pomůže. Takové zlaté ručičky vlastní pan Jiří Votava z Řetic, kontakt: 732 850 315. **"Tímto mu také velice děkuji, že byl tak velice ochotný a hlavně pro mě cenově dostupný. Někdo se musí poctivě šikovnosti naučit a někdo je prostě šikovný od přírody. Každý umíme to své. Díky Bohu za to!"**

Jarmila Komárková, Dubí 1

Televizní reportáž - RoLa

Vážený pane místostarosto,

dne 17. 5. 2004 odvysílala Česká televize v regionálním zpravodajství reportáž o zamýšleném zastavení provozu vlaků systému RoLa, které slouží, resp. mají sloužit, k ekologickému převozu kamionů přes sklonově náročnou oblast Krušných hor a Českosaského Švýcarska. Zcela chápu Vaše stanovisko k připravovanému kroku ministerstva dopravy, který by jistě ještě dále zhoršil již dnes takřka neúnosnou situaci s tranzitní nákladní dopravou ve Vašem městě, se kterou jsem dobře obeznámen.

Zabývám se dopravou přibližně 20 let a druhým rokem pracuji jako redaktor časopisů Železniční magazín, Dopravní magazín a Railvolution (<http://www.railvolution.net/>). Píši Vám proto, že mne postup ministerstva i slova pana ministra Simonovského v reportáži ČT značně udivila. Zastavení dopravy RoLa by bylo nepochybně velmi špatným signálem o našem přístupu k ochraně životního prostředí a schopnosti našich státních orgánů regulovat negativní jevy, mezi něž nicím neřízená a tudíž obtěžující kamionová doprava patří. Prozatím v České republice jdeme přesně opačným směrem, než naši rozumnější západní sousedé.

Oč mi tedy konkrétně jde: nerozumím tomu, proč v zemích, jako je Švýcarsko a Rakousko, může být provoz kamionů z horských silnic Alp dlouhodobě úspěšně a účinně sveden při přepravě do míst na opačné straně hor na vlaky Ro-

La, a proč u nás by něco podobného nemělo být možné. Pocity věčně spěchajících řidičů při takovém úkonu se tam zřejmě nikdy nezabývá. Proč si obyvatelé švýcarských horských vesniček nenechají zamořovat vzduch výfukovými plyny, zatímco Vy v Dubí musíte toto obtěžování snášet už tolik let?

Nedávno byl například zaveden (s náležitou reklamou v tisku) dokonce tzv. vlak vodky Smirnoff Ice. Aby se ušetřila jízda 300 kamionů týdně z Itálie přes Alpy do Švýcarska a Německa, je zaveden jednou týdně vlak o 15 krytých vozech, který dopravuje 1,5 milionu lahví vodky, resp. míchaného drinku Smirnoff Ice, přímo od výrobce až do skladu poblíž nizozemských hranic, a teprve odtud (po rovině) je zboží rozváženo kamiony. Roční úspora dopravních nákladů je vyčíslena na 105 000 Eur oproti kamionům!

Domnívám se, že dokud bude vývoj silniční nákladní dopravy ponechán na libovůli dopravců, bude se situace na silnicích zhoršovat až k neúnosnosti. (Myslím, že nebudu přehánět, nazvu-li již současný stav "tyraní kamionů".) Ministerstvo dopravy je tím odpovědným orgánem, který musí přestat setrvávat na stanovisku, že "s tím nejde nic dělat", a iniciovat legislativní proces, který umožní nápravu současného stavu.

Přeji Vám mnoho úspěchů v cestě za Vašimi cíli zlepšování podmínek pro život ve městě Dubí.

S pozdravem

Ivo Valent, Praha 8

Jak děti slavily svůj svátek, aneb viděno zahraničníma očima

...a je tu první sobota v měsíci červnu. Na tento den totiž naplánovala paní Hanka Chaloupková, pracovnice městského úřadu oslavu pro děti - Den dětí. Spolupráci na jí pořádaných akcích nikdy nelze odmítnout. Jsme sehraný tým lidí, jeden na druhého se můžeme spolehnout a ještě rozdáme mnoho radosti, jako tomu bylo ostatně i tento den. Počasí to sobotní ráno vypadalo všelijak a dávalo nám najevo, že si s námi ještě pěkně pohraje a nám nezbuďte nic jiného než se s ním pěkně poprat. Už v osm hodin ráno to začalo pěkně u Baráčku ožívat a přípravy byly v plném proudu, všechno muselo sedět, každý měl plné ruce práce. Pomyšlný start zábavy vypukl v deset hodin dopoledne. Bezprostředně a zvidavě děti se okamžitě s příchodem zapojily do celého dění. Treba slalom s dětským kočárkem, skákací hrad, hod na cíl, nebo "zdičkovaná" vyvolávali nejen u dětí salvy smíchu. Děti si nenechaly ujít ani projíždku na koňském hřbetu. Reprodukovaná hudba (DJ Riša Horáček) celému dění dodávala ještě slavnostnější atmosféru a nenechala nikoho na jednom místě. Nechybělo ani dobré občerstvení. Po takovém řádném pěkně vyhládně snad úplně všem. Na ně-

jakou dobu jsme byli nuceni vše přesunout do prostor baráčku, protože začalo pěkně vytrvale pršet. Na mě třeba nebyla nitka suchá, měla jsem vodu snad úplně všude, haha. Dočasný déšť nic neubral na společné radosti. V odpoledních hodinách se počasí umoudřilo natolik, že bylo krásně slunečno a "jelo" se dál opět pod širým nebem. Při dovádění s dětmi mě oslovila maminka v doprovodu dvou malých "špuntíků", že by se mnou ráda mluvila, jak to jenom trochu půjde. Při společném rozhovoru mi začala tlumočit, jak je dojatá celým děním a také prostory Baráčku, že je sice místní, vyrostla tu, (příjíždí k rodičům) ale momentálně žije dlouhodobě ve Vídni. Něco podobného by ráda zřídila i u nich. V budoucnu by jí potěšila vzájemná spolupráce a pokud vše dobře půjde, do roka by se mohlo vše podařit. **"Takže já osobně se s maminkou Marcelou Ofner na vzájemnou spolupráci velice těším a jistě nejsem sama". Ani neví, jak mě potěšila!**

Můj závěr z celého dne: "Unavení, ale šťastní, že jsme rozdali společně zase jednou tolik radosti."

Jarmila Komárková, spoluorganizátor

Proč musíme platit?

Vážená redakce, chtěla bych reagovat na zavedení vstupného v oboře Dvojhradí. Je to jediný koutek s živou zvěří v okolí Teplic, kam můžeme s našimi dětmi zajet. Ne každý má možnost sednout do auta a jet do chomutovského zooparku či do Ústí do zoo. Proč musíme platit za naše děti? Právě ony budou ochuzeny, protože spousta rodičů nemá ani tak nízké vstupné jaké zavedli v oboře. Naše děti jsou budoucností nás všech, ale to si asi málokdo uvědomuje. Proč město Teplice nebo Dubí, pod které obora patří nenajde částku, která by pomohla udržet oboru v chodu bez vstupného. Myslím si a jsem si jistá, že to není pouze můj názor, že by měli mít radní zájem, aby tato obora zůstala dostupná bez vstupu. Kdo s tím něco udělá a nebo jsou vám naše děti lhostejné?

Zdena Černá

Budou z nich záchranáři?

Dne 22. 5. se konalo krajské kolo Helpíkova poháru ve Stráži pod Ralskem, kde naši žáci předvedli znalosti a dovednosti z oboru první pomoci. Opět slavili úspěch získkem prvního (Lukáš Nguyen, Monika Šenková), respektive druhého místa (Jakub Viktorin, Kateřina Urbanová). Obě dvojice postoupily do celostátního kola, které se konalo 29. května v Jeseníku. Touto cestou bych ráda poděkovala panu Nguyenovi a paní Glovové, kteří se ochotně ujali role doprovodů. I v Jeseníku se naše družstva neztratila. Skončila na 18. a 20. místě a po třídním výletu si přivezla nejen mnoho nových znalostí, ale i zážitků.

Mgr. Eva Turišínová - ZŠ Dubí 1

Poděkování

Čhtěly bychom poděkovat cvičitelce Simoně za čas a úsilí se kterým se nám téměř dva roky věnovala. Přejeme jí, aby se jí osobně nadále dařilo a těšíme se na případné shledání s ní.

Za cvičenky CVČ Jitka Dittrichová

Hravá kuřátka dostávala obrázková vysvědčení

Poslední týden v květnu. Děti do kroužku přišly neparáděně, z očí jim vyzařovala netrpělivost a zvědavost. Dostávaly obrázková vysvědčení za druhé pololetí v tomto školním roce. Tentokrát jsme museli skončit s kroužkem o nějaký ten den dříve, Baráček se připravoval na volby. Atmosféra byla perfektní, padla i slzička radosti, protože tam máme samá šikovná kuřátka. **Ocenění "Kuřátko šikula" obdržely tentokrát všechny děti.** K chuti přišla od nás i sladká odměna a kuřátková zmrzlina od Jindry Pecha. Společně jsme se pěkně vyřádili při hrách a balónkové válce, rozloučili se naší říkankou a najednou tu byl konec kroužku. Pár fotek na památku do kroniky a mini videozáznam na památku nám jistě do budoucna osvěží pěkné vzpomínky, jako tomu bylo ostatně už několikrát. Tak krásné prázdninky všem a v naší odrostlé školce první čtvrtěk v září (15.00 - 17.00 hodin, MŠ - 3. ročník ZŠ) opět na viděnou!

Personální kolektiv kroužku v tomto školním roce: Martina Gartnerová, Jolana Našincová, Vendulka Litterová. Moc Vám všem děvčátka děkuji, jak za děti, tak za sebe a věřím, že nám to ještě hodně dlouho bude tak pěkně šlapat!

P.S. Pochvalu si zaslouží také maminka Frantíka paní Iveta Sachlová a maminka Peříčka paní Vlasta Hlubučková za velmi dobrou spolupráci s námi.

Jarmila Komárková - vedení kroužku

Co se děje v Dubí

12., 14., 19., 21., 26., 28. 7. **Aerobic** - Centrum volného času od 19 hodin. (Pořadatel: Jitka Dittrichová).

9., 16., 23. a 30. 7. **Posezení při kytáře** - Lověcký zámeček Dvojhradí od 19 hodin. (Pořadatel: Zámeček Dvojhradí).

Celý červenec - Lekce pro začínající a pokročilí golfisty (každý den podle počasí). Golfové hřiště Cínovec od 11 hodin. (Pořadatel: Golf klub Cínovec).

9., 10., 16., 17., 23., 24., 30. a 31. 7. **Diskoteka** - Restaurace Čtyřlístek od 22 do 4 hodin. DJ Bimbo hraje české i zahraniční hity. (Pořadatel: Restaurace Čtyřlístek).

Blahopřání

Místní organizace Českého svazu žen v Dubí blahopřeje svým členkám paní Annalies Marhulové a paní Martě Šimové, které oslaví své narozeniny v měsíci červenci 2004. Přejeme hlavně hodně zdraví, štěstí a životního optimismu.

Za výbor MO ČSZ v Dubí **Hana Bukačová**

Dne 15. 6. oslavili manželé Krista a Ludvík Hořákoví 45 let společného soužití. Další společné roky jim ze srdce přejí **rodina Petřů**, známí a přátelé.

Vzkazy a vzkazíky:

Ode Dne dětí bydlí u mne v kanceláři CVČ ztracený dětský batůžek. Ač ho hlídám jako oko v hlavě, je mu tady smutno. A tak budu spolu s ním rád, když se jeho majitel brzy ozve.

Jindra Pech

Zpod starého dubu

Až nás zamrazilo, když na jedno jednání městské rady dorazil Juraj Vrabec se zkrvaveným a obvázaným prstem. "Hryzol ma chameleon," postěžoval si svojí roztomilou mateřštinou. Oddechli jsme si, že Jurovo bolestivé zranění nezpůsobil některý ze zlovolných jedinců, či snad, neradno domyslet, rozlícená paní Vrabcová. Jediná potíž byla v tom, že zle pochroumaný prst nebolel pouze tehdy, byl-li odkrven. A tak se dubský veterinář na jednání rady k naší nevoli stále hlásil. Podstatně hůře podle "zlých jazyků" dopadl hryzavý kožnatec. Prý posel. Zřejmě neměl žrát "ptáčka". (rr)

ZUŠ nabízí

Základní umělecká škola v Dubí 2, Dlouhá 134 nabízí pro děti od 4-5 let výuku

předškolní estetické výchovy

Bližší informace osobně nebo na tel. č. 417571797 - těšíme se na vaši návštěvu

Co se děje za humny



Společně s mnohými z vás jsme za humny prochodili už ne jeden kout. Protože je doba dovolených a tedy cestování, chci vás dnes pozvat poněkud dále od česko-německé hranice.

Ať zvolíte hraniční přechod na Cínovci nebo na Moldavě, vydejte se (tentokrát na kole, motorce či autem) směrem na Frauenstein. Zde najdete nádherný hrad, vyvedené náměstí a spoustu místních pozoruhodností. Z Frauensteinu pokračujte do Freibergu. I zde se vyplatí zastavit a prohlédnout si alespoň zdejší náměstí a radnici. Konečně směrem z Freibergu na Chemnitz narazíte na místo dnešního tipu na výlet - městečko Oederan. Skanzen Klein-Erzgebirge snad ani nelze minout. Přestože vstupné není zanedbatelné (4,20 euro), čeká vás nevšední podívání na miniaturu všech historicky cenných staveb v Krušnohoří. V malém krušnohořském světě uvidíte i elektrické vláčky, pracující řemeslníky a jezdící lanovky, které důmyslně pohání systém vodních kanálů. Kdo chce vidět Krušné hory doslova jako na dlani, nebude litovat. A aby nám snad nebylo líto, že podobnou atrakci nemáme na naší straně hranice, instalovali majitelé parku mezi všechny stavby i barokní kostel v Mostě. Na závěr ještě pár informací: vzdálenost z Moldavy do Frauensteinu činí cca 17 km, do Freibergu 40 km, do Oederanu cca 60 km. V infocentru na Benešově náměstí v Teplicích lze zakoupit kulturní pas. Opravňuje vás ke slevě na vstupném na většině míst v pohraničí. Rodinné vstupné (2 dospělí + 2 děti) vyjde podstatně levněji. Parkovné u skanzenu v Oederanu činí 1 euro a je rozhodně výhodnější než pokuta za nesprávné parkování. Jestliže autem necestujete a dáváte raději přednost chůzi, nenechte si určitě ujít kousek za starým cínoveckým hraničním přechodem stádo buvolů u silnice za kostelem, pár lam naproti přes ulici a nefalšované bizony místního chovatele při lesní odbočce na Geising. Vydařeně léto a šťastné návraty!

Jindřich Pech

Město Osek srdečně zve na Osecké slavnosti

21. a 22. 8. 2004

V areálu cisterciáckého kláštera shlédnou návštěvníci historické tržiště s ukázkami tradičních řemesel. K vidění i ke koupi zde bude košíkářské zboží, chodská keramika, dřevěné hračky, oblíbený turecký med a medovina, rovněž burčák, přírodní mýdla z mystické mydlárny, kožešiny, historické sklo a další výrobky. Občerstvení nabídne staročeská "Kuchyně paní Marušky" s ochutnávkou tradičních českých jídel. Představí se zde Malé divadlo Praha se svými loutkami, Divadlo na káře a také hasiči z Čebína se svojí historickou střikačkou. Na Klášterním náměstí vystoupí v bohatém kulturním programu varietní umělci, hudební kapely a další. Na poutové ploše - houpačky, kolotoče a další atrakce lunaparku. V sobotu večer ohňostroj. Ve výstavním areálu ČSCH Osek - tradiční Okresní výstava drobného a hospodářského zvířectva Na vlakovém nádraží Osek - město proběhne tradiční výstava historické železniční techniky.

Těšíme se na Vaši návštěvu.



STAVEBNÍ FIRMA „ONDRA“ a spol.

Chelčického 7, 415 01 Teplice

oznamuje, že dne 17. 6. 2004

získala

CERTIFIKÁT ČSN EN ISO 9001:2001

Názory pisatelů se nemusí vždy shodovat s názory vydavatele. U příspěvků delších než rozsah A4 si redakce vyhrazuje právo obsah bez porušení smyslu přiměřeně zkrátit.

Příspěvky, náměty a dotazy do Dubského zpravodaje zasílejte nebo telefonujte na Městský úřad Dubí odbor humanitní, tel.: 417 571 041-2 nebo fax: 417 571 399 nebo na e-mail: cvcdubi@quick.cz.

Uzávěrka Dubského zpravodaje je vždy 25. v měsíci. Nezaručujeme, že příspěvky došlé po tomto datu budou zařazeny.

Nevyžádané rukopisy nevracíme.

NABÍZÍM VÝUKU ANGLIČTINY

pro dospělé, začátečníky i pokročilé.

Nejlépe pro malé skupiny či firmy.

Možno však i jednotlivě.

Mgr. M. Pavlisová - tel.: 777 200 842

Měsíčník **DUBSKÝ ZPRAVODAJ** vydává město Dubí,

Ruská 264, 417 01 DUBÍ, IČO 00266281

evidenční číslo: **MK ČR E 11312**

vychází v Dubí 8. den v měsíci v nákladu 1500 výtisků

Šéfredaktor: Jindřich Pech

Redakční rada: Edith Bruzdová

Eva Hostková

Mgr. Dagmar Chalupníková

Mgr. Jaroslava Turková

Sazba a tisk: TABUC-PACK s.r.o.